

LESSON NOTES

Japanese for Everyday Life Lower Intermediate S1 #3 Ordering Pizza in Japanese, Part 1

CONTENTS

- 2 Kanji
- 2 Kana
- 3 Romanization
- 3 English
- 4 Vocabulary
- 4 Sample Sentences
- 5 Vocabulary Phrase Usage
- 7 Grammar
- 8 Cultural Insight

3

KANJI

1. SHOP STAFF: ありがとうございます。ホットピザでございます。
2. PERSON A: ピザの配達をお願いします。
3. SHOP STAFF: ありがとうございます。ではまず、お電話番号とお名前をお願いします。
4. PERSON A: 090 1234 5678 スミスです。
5. SHOP STAFF: スミス様ですね。ご住所もお願いします。
6. PERSON A: 東京都港区赤坂1の3の5です。
7. SHOP STAFF: かしこまりました。では、ご注文をどうぞ。

KANA

1. SHOP STAFF: ありがとうございます。ホットピザでございます。
2. PERSON A: ピザのはいたつをおねがいします。
3. SHOP STAFF: ありがとうございます。ではまず、おでんわばんごうとおなまえをおねがいします。
4. PERSON A: 090 1234 5678 スミスです。
5. SHOP STAFF: スミスさまですね。ごじゅうしょもおねがいします。
6. PERSON A: とうきょうとみなとくあかさか1の3の5です。

CONT'D OVER

7. SHOP STAFF: かしこまりました。では、ごちゅうもんをどうぞ。

ROMANIZATION

1. SHOP STAFF: Arigatō gozaimasu. Hotto piza de gozaimasu.
2. PERSON A: Piza no haitatsu o o-negai shimasu.
3. SHOP STAFF: Arigatō gozaimasu. Dewa mazu o-denwa-bangō to o-namae o o-negai shimasu.
4. PERSON A: Zero kyū zero, ichi nī san shī, gō roku nana hachi, Sumisu desu.
5. SHOP STAFF: Sumisu-sama desu ne. Go-jūsho mo o-negai shimasu.
6. PERSON A: Tōkyō-to, Minato-ku, akasaka, ichi no san no go desu.
7. SHOP STAFF: Kashikomarimashita. Dewa go-chūmon o dōzo.

ENGLISH

1. SHOP STAFF: Thank you for calling. This is Hot Pizza.
2. PERSON A: Pizza delivery, please.
3. SHOP STAFF: Thank you very much. Then first, please tell me your phone number and your name.
4. PERSON A: 090 1234 5678, Smith.

CONT'D OVER

5. SHOP STAFF: Mr. Smith, please tell me your address.
6. PERSON A: 1-3-5, Akasaka, Minato-ku, Tokyo.
7. SHOP STAFF: All right. Then please tell me your order.

VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
デリバリー	デリバリー	deribarī	delivery
配達	はいたつ	haitatsu	delivery, distribution
出前	でまえ	demae	delivery of food
市	し	shi	city
東京都	とうきょうと	Tōkyō-to	Tokyo Metropolitan area
区	く	ku	ward

SAMPLE SENTENCES

<p>ピザのデリバリーをお願いします。</p> <p><i>Piza no deribarī o o-negai shimasu.</i></p> <p>Pizza delivery, please.</p>	<p>雨の日も風の日も、新聞配達しなければならぬ。</p> <p><i>Ame no hi mo kaze no hi mo shinbunhaitasu shinakereba naranai.</i></p> <p>I have to deliver newspapers on rainy days and windy days.</p>
<p>寿司の出前をお願いします。</p> <p><i>Sushi no demae o o-negai shimasu.</i></p> <p>Sushi delivery, please.</p>	<p>成田市は千葉県の東にあります。</p> <p><i>Narita-shi wa Chiba-ken no higashi ni arimasu.</i></p> <p>Narita city is in the east part of Chiba prefecture.</p>

私は、東京都出身です。
Watashi wa, Tōkyō-to shusshin desu.

I'm from Tokyo.

彼女は、東京都足立区出身です。
Kanojo wa Tōkyō-to Adachi-ku shusshin desu.

She's from Adachi ward in Tokyo.

VOCABULARY PHRASE USAGE

配達, *haitatsu*, "delivery"

配達 (*haitatsu*) is a general word meaning "delivery." So you can say this word for delivery of anything like food or parcel. But when you want to say about "delivery of food," you can use the word デリバリー (*deribarī*) or 出前 (*demae*). 出前 (*demae*) is a kind of traditional word compared with デリバリー (*deribarī*). So we often use 出前 (*demae*) for 寿司 (*sushi*), ラーメン (*rāmen*), or そば (*soba*) that delivery services started long time ago in Japan. And we use デリバリー (*deribarī*) for pizza that the delivery service originally started in United States.

Examples:

配達

はいたつ

delivery

出前

でまえ

delivery of food

デリバリー

デリバリー

delivery of food

ピザの配達

ピザのはいたつ

delivery of pizza

寿司の出前

すしのでまえ

delivery of sushi

ピザのデリバリー

ピザのデリバリー
delivery of pizza

都道府県, *todōfuken*, "prefecture"/ 市、区, *shi, ku*, "city," "ward"

Japan has 47 prefectures. Most prefectures are called 県 (*ken*), but the following four prefectures, i.e. 東京都 (*tōkyō-to*), 北海道 (*hokkaidō*), 大阪府 (*ōsaka-fu*), and 京都府 (*kyōto-fu*) are called with special names such as 都 (*to*), 道 (*dō*), and 府 (*fu*).

And there are cities and wards in prefectures. Cities are called 市 (*shi*), and wards are called 区 (*ku*). For examples, Tokyo has 23 wards and 26 cities.

If you want to say the address such as, 東京都港区赤坂 1 - 3 - 5, you would say *Tōkyō-to minato-ku akasaka ichi no san no go*. It is read from large areas to small areas, so the order is opposite of English order.

For example:

東京都
とうきょうと
Tokyo metropolitan

大阪府
おおさかふ
Osaka prefecture

港区
みなとく
Minato-ward

Structure

Examples:

Prefecture	City/ Ward Name	Town Name	Address Number
------------	-----------------------	--------------	-------------------

東京都 Tōkyō-to	+	港区 Minato-ku	+	赤坂 Akasaka	+	1-3-5 ichi no san no go
-----------------	---	-----------------	---	---------------	---	-------------------------------

GRAMMAR

Key Expression for this Lesson: Starting A Pizza Delivery Order Over the Phone

ピザの配達をお願いします。

"Pizza delivery, please."

...をお願いします(... o o-negai shimasu) is a very useful expression, which means "please." If you want to ask someone to do something for you, first you would say the favor you're asking, such as 配達 (haitatsu) or 出前 (demae), meaning "delivery," 注文 (chūmon) meaning "order" and add this expression をお願いします (o o-negai shimasu).

Structure

Noun or noun phrases	+	particle	+	o-negai shimasu
〈名詞〉また は〈名詞句〉	+	を	+	お願いします。
配達 haitatsu		を o		お願いします。 o-negai shimasu.
ピザの配達 Piza no haitatsu		を o		お願いします。 o-negai shimasu.

Examples from this lesson

Examples from this dialog:

1. ピザの配達をお願いします。
ピザのはいたつをおねがいします。
"Pizza delivery, please."
2. 寿司の出前をお願いします。
すしのでまえをおねがいします。
"Sushi delivery, please."
3. ラーメンの出前をお願いします。
ラーメンのでまえをおねがいします。
"Ramen delivery, please."

Alternative expressions:

1. 注文いいですか。
ちゅうもんいいですか。
"Can I order?"
2. ピザをお願いします。
ピザをおねがいします。
"Pizza, please."
3. ピザを注文したいんですが。/ピザを頼みたいんですが。
ピザをちゅうもんしたいんですが。/ピザをたのみたいんですが。
"I'd like to order a pizza."

CULTURAL INSIGHT

Ordering a Pizza in Japan

When you order a pizza over the phone, you will mostly be asked the same questions, such as your phone number, your name, and your address. Even if you've ever ordered pizza, you have to tell them at least your phone number and your name every time. Most pizza shops in Japan ask you to spend at least 1,400 yen or 1,500 yen in one order. Some years ago most pizza shops in Japan had a campaign that they would deliver pizzas within 30 minutes, but they stopped these campaign because it was liable to cause traffic accidents.